

TEISINĖS PROCEDŪROS

ELPA TEISMAS

2012 m. liepos 9 d. „DB Schenker“ ieškinys ELPA priežiūros institucijai**(Byla E-7/12)**

(2012/C 314/08)

2012 m. liepos 9 d. „Schenker North AB“, „Schenker Privpak AB“ ir „Schenker Privpak AS“ (toliau bendrai – „DB Schenker“), atstovaujamos advokato Jon Midthjell iš advokatų kontoros „Advokatfirmaet Midthjell AS“, Grev Wedels plass 5, N-0151 Oslo, Norway, ELPA teisme pareiškė ieškinį ELPA priežiūros institucijai.

Ieškovės prašo ELPA teismo:

Kiek tai susiję su ieškiniu dėl neveikimo:

- 1) pripažinti, kad atsakovė pažeidė Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 37 straipsnio 1 dalį, pagal pareigos prie dokumentų taisyklės, Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimą ir EEE susitarimą nevykdyma savo pareigos pareikšti poziciją dėl ieškovių 2010 m. rugpjūčio 3 d. pateikto prašymo leisti susipažinti su dokumentais EPI bylai Nr. 34250 (*Norway Post/Privpak*) papildyti; ir
- 2) nurodyti atsakovei padengti bylinėjimosi išlaidas.

Kiek tai susiję su ieškiniu dėl žalos atlyginimo, pripažinti atsakovės atsakomybę ir kitame proceso etape išnagrinėti atsakovei priskirtinos žalos atlyginimo klausimą:

- 1) pripažinti atsakovės atsakomybę už neveikimą nuo 2010 m. rugsėjo 7 d. ar vėlesnės datos iki atsakovės pozicijos dėl 2010 m. rugpjūčio 3 d. ieškovių pateikto prašymo leisti susipažinti su dokumentais EPI bylai Nr. 34250 (*Norway Post*) papildyti pareiškimo pagal teisės reikalavimus, įskaitant delpinigių pagal Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 46 straipsnio 2 dalį;
- 2) per šešis mėnesius nuo to momento, kai atsakovė pagal teisės reikalavimus pareiškė poziciją dėl 2010 m. rugpjūčio 3 d. ieškovių pateikto prašymo leisti susipažinti su dokumentais EPI bylai Nr. 34250 (*Norway Post*) papildyti, ieškovės nurodo Teismui reikalaujamo žalos atlyginimo dydį ir tai, ar šalys su ta suma sutinka;
- 3) jeigu dėl žalos atlyginimo dydžio nesusitariama, šalys per tą patį terminą pateikia Teismui savo apskaičiuotą žalos, priskirtinos atsakovei už pozicijos dėl 2010 m. rugpjūčio 3 d. ieškovių pateikto prašymo leisti susipažinti su dokumentais EPI bylai Nr. 34250 (*Norway Post*) papildyti nepareiškimą, dydį;
- 4) nurodyti atsakovei padengti bylinėjimosi išlaidas.

Teisinės bei faktinės aplinkybės ir teismui pateikti ieškinio pagrindai:

- Ieškovės – „Schenker North AB“, „Schenker Privpak AB“ ir „Schenker Privpak AS“ yra bendrovei „Deutsche Bahn AG“ priklausančios tarptautinių krovinių vežimo ir logistikos paslaugų grupės „DB Schenker“ dalis. „Schenker North AB“ vykdo grupės krovinių vežimo keliais, jūra ir geležinkeliais verslo operacijas Norvegijoje, Švedijoje ir Danijoje, įskaitant patronuojamąsias įmones „Schenker Privpak AS“ ir „Schenker Privpak AB“ (toliau bendrai – „DB Schenker“).

- 2010 m. liepos 14 d. ELPA priežiūros institucija priėmė sprendimą byloje Nr. 34250 (*Norway Post/Privpak*), kuriame nustatė, kad 2000–2006 m. „Norway Post“ piktnaudžiavo dominuojančia padėtimi Norvegijos standartinių pašto siuntų (įmonės vartotojams) pristatymo rinkoje. Šį sprendimą ELPA teismas patvirtino byloje E-15/10 *Posten Norge AS* prieš *ELPA priežiūros instituciją*. Ieškovės įgyvendina savo teisę iš „Norway Post“ reikalauti pažeidimu padarytos žalos atlyginimo ir siekia, kad būtų patikrinta, kaip atsakovė vykdė tyrimą ir administracinę procedūrą. 2010 m. rugpjūčio 3 d. ieškovės pateikė prašymą leisti susipažinti su EPI bylos Nr. 34250 dokumentais pagal prieigos prie dokumentų taisyklės, nustatytas 2008 m. birželio 27 d. ELPA priežiūros institucijos sprendimu Nr. 407/08/COL.
- 2012 m. kovo 8 d. ieškovės ikiteisminiu etapu paragino atsakovę pagal Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 37 straipsnio 2 dalį imtis veiksmų, remdamosi tuo, kad atsakovė nepriėmė galutinio sprendimo dėl jų 2010 m. rugpjūčio 3 d. pateikto prašymo leisti susipažinti su dokumentais. Ieškovės teigia, kad atsakovė, iki pasibaigiant ikiteisminiam etapui, nepriėmė sprendimo dėl jų prašymo leisti susipažinti su dokumentais ir tuo padarė joms žalą.

Ieškovės tvirtina, kad ELPA priežiūros institucija:

- nevykdama teisinės pareigos priimti sprendimą dėl 2010 m. rugpjūčio 3 d. ieškovių pateikto prašymo leisti susipažinti su dokumentais, pažeidė Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 37 straipsnį, ir
- nevykdama teisinės pareigos laiku priimti sprendimą dėl 2010 m. rugpjūčio 3 d. ieškovių pateikto prašymo leisti susipažinti su dokumentais ir išnarinėti prašymą kitu teisėtu būdu, pažeidė Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 46 straipsnio 2 dalį.